

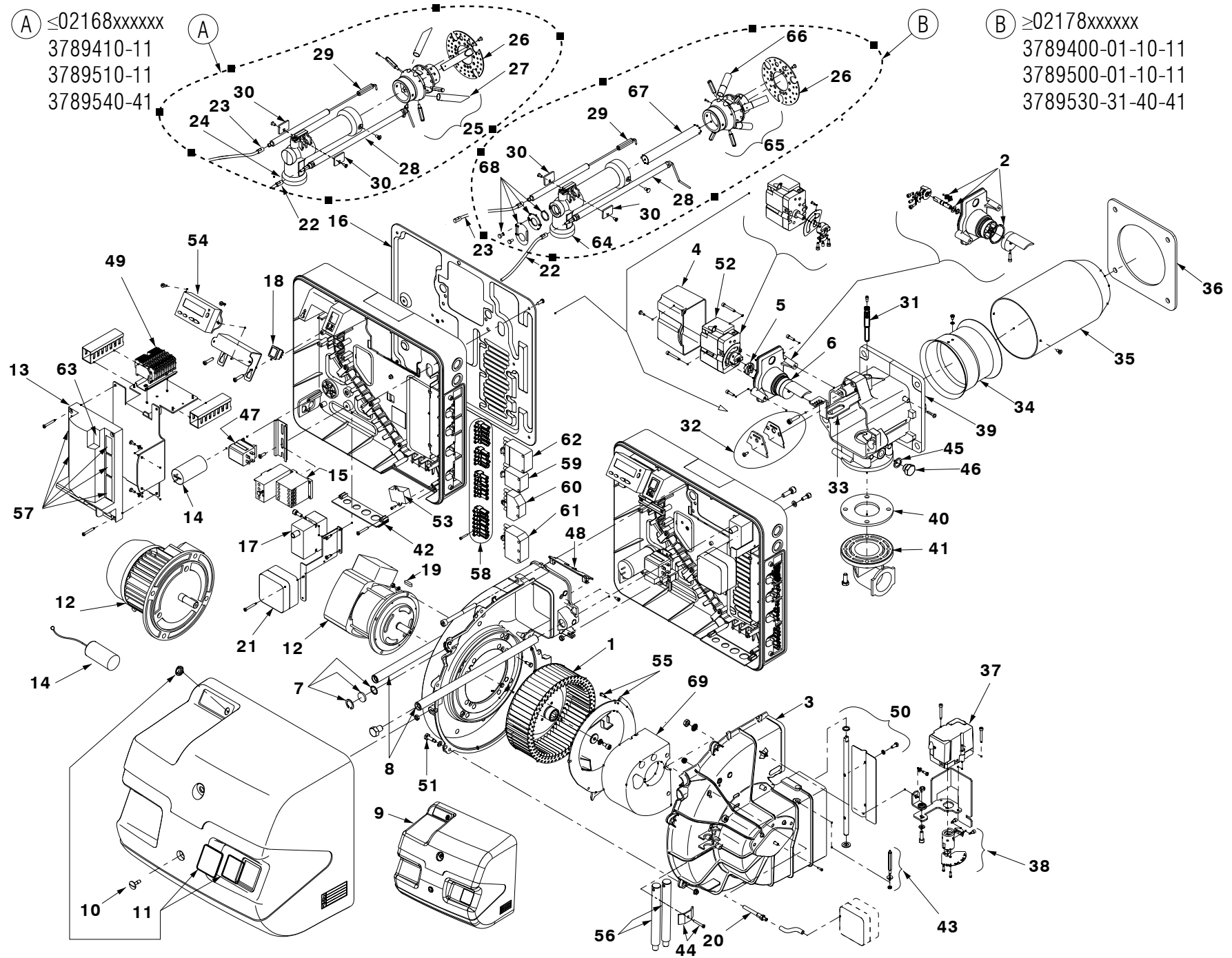
- I** Bruciatori di gas ad aria soffiata
- GB** Forced draught gas burners
- F** Brûleurs gaz à air soufflé
- D** Gas-Gebläsebrenner
- E** Quemadores de gas de aire soplado

Funzionamento bistadio progressivo o modulante
Progressive two-stage or modulating operation
Fonctionnement à 2 allures progressives ou modulant
Gleitend-zweistufiger oder modulierender Betrieb
Funcionamiento a dos llamas progresivas o modulante

| CODICE - CODE CÓDIGO | MODELLO - MODEL - MODELE MODELL - MODELO | TIPO - TYPE - TYP |
|---------------------------------|---|--------------------------|
| 3789400 - 3789410 | RS 34/E MZ | 888 T |
| 3789401 - 3789411 | RS 34/E MZ | 888 T |
| 3789500 - 3789510 | RS 44/E MZ | 889 T |
| 3789501 - 3789511 | RS 44/E MZ | 889 T |
| 3789530 - 3789540 | RS 44/E MZ | 889 T |
| 3789531 - 3789541 | RS 44/E MZ | 889 T |

(A) $\leq 02168xxxxx$
 3789410-11
 3789510-11
 3789540-41

(B) $\geq 02178xxxxx$
 3789400-01-10-11
 3789500-01-10-11
 3789530-31-40-41



| N. | COD. | 3789400 - 3789410 | 3789401 - 3789411 * | 3789500 - 3789510 | 3789501 - 3789511 * | 3789530 - 3789540 | 3789531 - 3789541 * | DESCRIZIONE | DESCRIPTION | DESCRIPTION | BESCHREIBUNG | DENOMINACION | MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADÓRES | ** |
|----|---------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|---------------------|---------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--|----|
| | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 3013721 | • | • | | | | | GIRANTE | FAN | TURBINE | GEBLÄSERAD | TURBINA | | C |
| 1 | 3013722 | | | • | • | • | • | GIRANTE | FAN | TURBINE | GEBLÄSERAD | TURBINA | | C |
| 2 | 3014009 | • | • | • | • | • | • | GRUPPO GUARNIZIONI | SEAL ASSEMBLY | GROUPE DE JOINT | DICHTUNG ERSATZ | ENCHUFE JUNTA | | B |
| 3 | 3013723 | • | • | • | • | • | • | BOCCA D'ASPIRAZIONE | AIR INTAKE | BOITIER D'ASPIRATION | ANSAUGÖFFNUNG | BOCA ASPIRACION | | |
| 4 | 3014010 | • | • | • | • | • | • | COPERCHIO | COVER | COUVERCLE | DENKEL | TAPA | | |
| 5 | 3014011 | • | • | • | • | • | • | DISCO | DISC | DISQUE | SCHEIBE | DISCO | | |
| 6 | 3014012 | • | • | • | • | • | • | GRUPPO CLAPET | CLAPET ASSEMBLY | GROUPE DE CLAPET | CLAPET ERSATZ | ENCHUFE CLAPET | | |
| 7 | 3013728 | • | • | • | • | • | • | VISORE | INSPECTION WINDOW | WISEUR | SICHTFENSTER | VISOR | | |
| 8 | 3013729 | • | • | • | • | • | • | PERNO | BAR EXTENSION | RALLONGE DE GLISSIERE | VERLÄNGERUNG | EXTENSIÓN PERNO | | C |
| 9 | 3014019 | • | • | • | • | • | • | COFANO | COVER | COFFRET | VERKLEIDUNG | ENVOLVENTE | | |
| 10 | 3013727 | • | • | • | • | • | • | VITE | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO | | |
| 11 | 3014041 | • | • | • | • | • | • | PULSANTE | BUTTON | BOUTON | TASTE | BOTÓN | | |
| 12 | 3013490 | • | • | | | | | MOTORE | MOTOR | MOTEUR | MOTOR | MOTOR | | C |
| 12 | 3013751 | | | • | • | | | MOTORE | MOTOR | MOTEUR | MOTOR | MOTOR | | C |
| 12 | 3013752 | | | | | • | • | MOTORE | MOTOR | MOTEUR | MOTOR | MOTOR | | C |
| 13 | 3013927 | • | • | • | • | • | • | CAMMA ELETTRONICA | ELECTRONIC CAM | CAME ELECTRONIQUE | ELEKTRONISCHER NOCKEN | LEVA ELECTRÓNICA | | C |
| 14 | 3006614 | • | • | | | | | CONDENSATORE | CAPACITOR | CONDENSATEUR | KONDENSATOR | CONDENSADOR | | B |
| 14 | 3003767 | | | • | • | | | CONDENSATORE | CAPACITOR | CONDENSATEUR | KONDENSATOR | CONDENSADOR | | B |
| 15 | 3003781 | | | | | • | • | AVVIATORE | STARTER | DEMARREUR | ANLASSER | ARRANCADOR | | C |
| 16 | 3014036 | • | • | • | • | • | • | PROTEZIONE | GRID | PROTECTION | SCHUTZGITTER | PROTECCIÓN | | |
| 17 | 3002475 | • | • | • | • | • | • | TRASFORMATORE | TRANSFORMER | TRANSFORMATEUR | ZÜNDTRANSFORMATOR | TRANSFORMADOR | | |
| 18 | 3013928 | • | • | • | • | • | • | INTERRUTTORE | SWITCH | INTERRUPTEUR | SCHALTER | INTERUCTOR | | |
| 19 | 3003816 | • | • | • | • | • | • | CHIAVETTA | KEY | CLAVETTE | PASSFEDER | CHAVETA | | |
| 20 | 3003891 | • | • | • | • | • | • | RACCORDO | CONNECTOR | MAMELON | NIPPEL | RACORD | | C |
| 21 | 3002316 | • | • | • | • | • | • | PRESSOSTATO ARIA | AIR PRESSURE SWITCH | PRESSOSTAT AIR | LUFTDRUCKWÄCHTER | PRESÓSTATO AIRE | | A |
| 22 | 3003848 | • | • | • | • | • | • | COLLEGAMENTO SONDA | PROBE LEAD | CONNEXION POUR SONDE | VERBINDUNG FÜR SONDE | CABLE CONEXIÓN SONDA | | A |
| 23 | 3003972 | • | • | • | • | • | • | COLLEGAM. ELETTRODO | H.T. LEAD | CONNEXION POUR ELECTRODE | VERBINDUNG FÜR ELEKTRODE | CABLE CONEXIÓN ELECTRODO | | A |
| 24 | 3013731 | • | | • | | | | GOMITO | ELBOW | COUDE | SCHLITTEN | CODO | | |

| N. | COD. | 3789400 - 3789410 | 3789401 - 3789411 * | 3789500 - 3789510 | 3789501 - 3789511 * | 3789530 - 3789540 | 3789531 - 3789541 * | DESCRIZIONE | DESCRIPTION | DESCRIPTION | BESCHREIBUNG | DENOMINACION | MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADÓRES | ** |
|----|---------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|----------------------|-----------------------|--|----|
| | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | 3013732 | | • | • | • | • | • | GOMITO | ELBOW | COUDE | SCHLITTEN | CODO | | |
| 25 | 3013733 | | • | • | | | | DISTRIBUTORE | GAS HEAD | DISTRIBUTEUR | GASVERTEILER | DISTRIBUIDOR | | |
| 25 | 3013734 | | | • | • | • | • | DISTRIBUTORE | GAS HEAD | DISTRIBUTEUR | GASVERTEILER | DISTRIBUIDOR | | |
| 26 | 3013626 | | • | • | | | | DISCO | DISC | DISQUE | SCHEIBE | DISCO | | A |
| 26 | 3013629 | | | • | • | • | • | DISCO | DISC | DISQUE | SCHEIBE | DISCO | | A |
| 27 | 3013735 | | • | • | | | | TUBETTO | TUBE | TUYAU | RÖHRCHEN | TUBITO | | |
| 27 | 3013628 | | | • | • | • | • | TUBETTO | TUBE | TUYAU | RÖHRCHEN | TUBITO | | |
| 28 | 3013725 | | • | • | | • | | SONDA | PROBE | SONDE | FÜHLER | SONDA | | A |
| 28 | 3013726 | | • | • | | • | | SONDA | PROBE | SONDE | FÜHLER | SONDA | | A |
| 29 | 3014037 | | • | • | | • | | ELETTRODO | ELECTRODE | ELECTRODE PORCELAINE | ELEKTRODE | ELECTRODO | | A |
| 29 | 3014038 | | • | • | | • | | ELETTRODO | ELECTRODE | ELECTRODE PORCELAINE | ELEKTRODE | ELECTRODO | | A |
| 30 | 3013736 | | • | • | • | • | • | PIASTRA | ANCHOR PLATE | PLATINE DE BLOCAGE | ARRETIERPLATTE | PLACA | | |
| 31 | 3013953 | | • | • | • | • | • | GRUPPO MISURAZIONE | TEST POINT | PRISE DE PRESSION | MESSNIPPEL | GRUPO TOMA DE PRESION | | B |
| 32 | 3013754 | | • | • | • | • | • | GRUPPO REGOLAZIONE | ADJUSTMENT ASSEMBLY | GROUPE OBTURATION | DRUCKREGULIERUNG | GRUPO REGULACIÓN | | |
| 33 | 3013737 | | • | | | | | SQUADRETTA | SQUARE | EQUERRE-SUPPORT | HALTER | ESCUADRA | | |
| 33 | 3013738 | | • | | | | | SQUADRETTA | SQUARE | EQUERRE-SUPPORT | HALTER | ESCUADRA | | |
| 33 | 3013739 | | | • | • | | | SQUADRETTA | SQUARE | EQUERRE-SUPPORT | HALTER | ESCUADRA | | |
| 33 | 3013740 | | | | • | • | | SQUADRETTA | SQUARE | EQUERRE-SUPPORT | HALTER | ESCUADRA | | |
| 34 | 3003805 | | • | • | | | | OTTURATORE | SHUTTER | OBTURATEUR | SCHIEBER | OBTURADOR | | C |
| 34 | 3003806 | | | • | • | • | • | OTTURATORE | SHUTTER | OBTURATEUR | SCHIEBER | OBTURADOR | | C |
| 35 | 3003807 | | • | | | | | IMBUTO FIAMMA | END CONE | EMBOUT GUEULARD | FLAMMENROHR | TUBO LLAMA | | B |
| 35 | 3003808 | | • | | | | | IMBUTO FIAMMA | END CONE | EMBOUT GUEULARD | FLAMMENROHR | TUBO LLAMA | | B |
| 35 | 3003811 | | | • | • | | | IMBUTO FIAMMA | END CONE | EMBOUT GUEULARD | FLAMMENROHR | TUBO LLAMA | | B |
| 35 | 3003812 | | | | • | • | | IMBUTO FIAMMA | END CONE | EMBOUT GUEULARD | FLAMMENROHR | TUBO LLAMA | | B |
| 36 | 3003817 | | • | • | • | • | • | SCHERMO | FLANGE GASKET | ECRAN THERMIQUE | FLANSCHDICHTUNG | JUNTA AISLANTE | | A |
| 37 | 3014013 | | • | • | • | • | • | SERVOMOTORE ARIA | AIR SERVOMOTOR | SERVOMOTEUR AIR | LUFTSTELLANTRIEB | SERVOMOTOR AIRE | | |
| 38 | 3014014 | | • | • | • | • | • | MOZZO + QUADRANTE | HUB + GRADUATE SECTOR | MOYEU + SECTEUR GRADUE | NABE + SKALENSEGMENT | BUJE + MIRILLA | | |
| 39 | 3014039 | | • | • | | | | MANICOTTO | MANIFOLD | MANCHON | GASANSCHLUSS | MANGUITO | | |
| 39 | 3014042 | | | • | • | • | • | MANICOTTO | MANIFOLD | MANCHON | GASANSCHLUSS | MANGUITO | | |

| N. | COD. | 3789400 - 3789410 | 3789401 - 3789411 * | 3789500 - 3789510 | 3789501 - 3789511 * | 3789530 - 3789540 | 3789531 - 3789541 * | DESCRIZIONE | DESCRIPTION | DESCRIPTION | BESCHREIBUNG | DENOMINACION | MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADÓRES | ** |
|----|----------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|--------------------------|---------------------|-----------------------|---------------------|-------------------------------|--|----|
| 40 | 3005483 | • | • | • | • | • | • | GUARNIZIONE | SEAL | RONDELLE | METALLDICHTUNG | JUNTA | | B |
| 41 | 3006802 | • | • | • | • | • | • | FLANGIA E GOMITO | FLANGE AND ELBOW | BRIDE ET COUDE | ANSCHLUSSFLANSCHGAS | BRIDA Y CODO | | |
| 42 | 3003780 | • | • | • | • | • | • | PASSACAVO | FAIRLEAD | PASSE-CABLE | KABELDURCHGANG | PASACABLES | | |
| 43 | 3014015 | • | • | • | • | • | • | INDICE | INDEX | REPERE | INDEXSTIFT | INDICE | | |
| 44 | 3003409 | • | • | • | • | • | • | CAVALLOTTO | U BOLT | CAVALIER | BÜGELBOLZEN | SOPORTE FIJACIÓN | | |
| 45 | 3007088 | • | • | • | • | • | • | GUARNIZIONE | SEAL | RONDELLE | METALLDICHTUNG | JUNTA | | B |
| 46 | 3003863 | • | • | • | • | • | • | TAPPO | PLUG | BOUCHON A VIS | SCHRAUBSTÖPSEL | TAPÓN | | |
| 47 | 3013526 | • | • | • | • | • | • | RELÈ | RELAY | RELAIS | RELAIS | RELÉ | | |
| 48 | 3013750 | • | • | • | • | • | • | PARATIA | BULKHEAD | CLOISON | VERSCHLAG | MAMPARA | | |
| 49 | 3014016 | • | • | • | • | • | • | MORSETTIERA | CONTROL BOX BASE | SOCLE | STECKSOCKEL | ZÓCALO CAJA CONTROL | | C |
| 50 | 3014018 | • | • | • | • | • | • | GRUPPO SERRANDA | AIR DAMPER ASSEMBLY | GROUPE VOLET AIR | LUFTKLAPPE | CONJUNTO REGISTRO AIRE | ≤ 02249xxxxxx | |
| 50 | 20014910 | • | • | • | • | • | • | GRUPPO SERRANDA | AIR DAMPER ASSEMBLY | GROUPE VOLET AIR | LUFTKLAPPE | CONJUNTO REGISTRO AIRE | ≥ 02259xxxxxx | |
| 51 | 3013744 | • | • | • | • | • | • | VITE | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO | | |
| 52 | 3014017 | • | • | • | • | • | • | SERVOMOTORE GAS | GAS SERVOMOTOR | SERVOMOTEUR GAZ | GASSTELLANTRIEB | SERVOMOTOR GAS | | |
| 53 | 3012160 | • | • | • | • | • | • | FILTRO ANTIRADIODISTURBO | DEGLITCHER | FILTRE | ENTSTÖRER | FILTRO ANTI-INTERFERENCIA | | C |
| 53 | 3012155 | • | • | • | • | • | • | FILTRO ANTIRADIODISTURBO | DEGLITCHER | FILTRE | ENTSTÖRER | FILTRO ANTI-INTERFERENCIA | | C |
| 54 | 3013926 | • | • | • | • | • | • | DISPLAY | DISPLAY | AFFICHAGE | ANZEIGE | EXIBICIÓ | | C |
| 55 | 3013745 | • | • | • | • | • | • | CONVOGLIATORE | SUCTION DUCT | CONVOYEUR D'AIR | LUFTLEITBLECH | GUÍA | | |
| 56 | 3003764 | • | • | • | • | • | • | PROLUNGA PERNO | BAR EXTENSION | RALLONGE DE GLISSIERE | VERLÄNGERUNG | EXTENSIÓN PERNO | | |
| 57 | 3013940 | • | • | • | • | • | • | GRUPPO CONNETTORI | CONNECTORS ASSEMBLY | GROUPE CONNECTEURS | VERBINDER-SYSTEM | GRUPO CONECTORS | | |
| 58 | 3013753 | • | • | • | • | • | • | GRUPPO SPINE | PLUGS ASSEMBLY | GROUPE FICHES | STECKERSYSTEM | GRUPO CONECTORES | | |
| 59 | 3006948 | • | • | • | • | • | • | SPINA 4 POLI | 4 PIN PLUG | FICHE 4 PÔLES | 6-POLIGER STECKER | CONECTOR MACHO DE 4 CONTACTOS | | A |
| 60 | 3013203 | • | • | • | • | • | • | SPINA 6 POLI | 6 PIN PLUG | FICHE 6 PÔLES | 6-POLIGER STECKER | CONECTOR MACHO DE 6 CONTACTOS | | A |
| 61 | 3006937 | • | • | • | • | • | • | SPINA 7 POLI | 7 PIN PLUG | FICHE 7 PÔLES | 7-POLIGER STECKER | CONECTOR MACHO DE 7 CONTACTOS | | A |
| 62 | 3007589 | • | • | • | • | • | • | SPINA 5 POLI | 5 PIN PLUG | FICHE 5 PÔLES | 5-POLIGER STECKER | CONECTOR MACHO DE 5 CONTACTOS | | A |
| 63 | 3006211 | • | • | • | • | • | • | FUSIBILE | FUSE | FUSIBLE | FEINSICHERUNG | FUSIBLE | | |

| N. | COD. | | | | | | | DESCRIZIONE | DESCRIPTION | DESCRIPTION | BESCHREIBUNG | DENOMINACION | MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES | ** |
|----|----------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|---------------|--------------|-----------------|----------------------|-------------------|--|----|
| | | 3789400 - 3789410 | 3789401 - 3789411 * | 3789500 - 3789510 | 3789501 - 3789511 * | 3789530 - 3789540 | 3789531 - 3789541 * | | | | | | | |
| 64 | 3014085 | • | • | • | • | • | GOMITO | ELBOW | COUDE | SCHLITTEN | CODO | See exploded view | | |
| 64 | 3014086 | • | • | • | • | • | GOMITO | ELBOW | COUDE | SCHLITTEN | CODO | See exploded view | | |
| 65 | 3014087 | • | • | • | • | • | DISTRIBUTORE | GAS HEAD | DISTRIBUTEUR | GASVERTEILER | DISTRIBUIDOR | See exploded view | | |
| 65 | 3014088 | • | • | • | • | • | DISTRIBUTORE | GAS HEAD | DISTRIBUTEUR | GASVERTEILER | DISTRIBUIDOR | See exploded view | | |
| 66 | 3014089 | • | • | • | • | • | TUBETTO | TUBE | TUYAU | RÖHRCHEN | TUBITO | See exploded view | | |
| 66 | 3014090 | • | • | • | • | • | TUBETTO | TUBE | TUYAU | RÖHRCHEN | TUBITO | See exploded view | | |
| 67 | 3014091 | • | • | • | • | • | TUBO | PIPE | TUYAU | ROHR | TUBO | See exploded view | | |
| 67 | 3014092 | • | • | • | • | • | TUBO | PIPE | TUYAU | ROHR | TUBO | See exploded view | | |
| 68 | 3014093 | • | • | • | • | • | GHIERA | RING NUT | BAGUE | NUTMUTTER | TUERCA | See exploded view | | |
| 69 | 20014917 | • | • | • | • | • | FONOASSORBENTE | SOUND DAMPING | INSONORISANT | GERÄUSCHDÄMMUNG | AISLAMIENTO ACUSTICO | ≥ 02259xxxxxx | | |

*

Versione Testa Lunga - Long Combustion Head Version - Version Tête Longue - Langer Brennkopf Ausführung - Versión alargado de tubo llama

**

RICAMBI CONSIGLIATI - ADVISED PARTS - RECHANGE CONSEIL - EMPFOHLENE ERSATZTEILE - RECAMBIOS ACONSEJADOS

A = Ricambi per dotazione minima - Spare parts for minimum fittings - Pièces détachées pour équipement minimum - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Recambios para equipamiento mínimo

A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Spare parts for basic safety fittings - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Ersatzteile für Sicherheitsgrundausrüstung - Recambios para equipamiento básico de seguridad

A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Spare parts for extended safety fittings - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsausstattung - Recambios para equipamiento general de seguridad

RIELLO

RIELLO S.p.A.
I-37045 Legnago (VR)
Tel.: +39.0442.630111
[http:// www.riello.it](http://www.riello.it)
[http:// www.rielloburners.com](http://www.rielloburners.com)